

Spis treści

Przedmowa	9
Vorwort	13
1. W holu biblioteki	17
1.1. Pierwsze informacje	17
1.2. Godziny otwarcia	17
1.3. Ulotka informacyjna	18
1.4. Orowadzanie po bibliotece	18
1.5. Co jest jeszcze ważne w bibliotece	18
2. Zapisanie się do biblioteki	19
2.1. Formularz	19
2.2. Regulamin biblioteki	19
2.3. Karta biblioteczna	20
3. Katalog alfabetyczny	20
3.1. Kilka informacji o katalogu alfabetycznym	20
3.2. Autor	21
3.3. Tytuł książki	21
3.4. Miejsce i rok wydania	22
3.5. Sygnatura	22
3.6. Co jeszcze może być wpisane na karcie katalogowej	23
3.7. Zamawiamy książkę	24
4. Katalogi rzeczowe	25
4.1. Kilka informacji o katalogach rzeczowych	25
4.2. Katalog przedmiotowy	27
4.3. Katalog systematyczny	28
5. W wypożyczalni	29
5.1. Wypożyczanie książek	29
5.2. Zwrot wypożyczonych książek	30
5.3. Przedłużanie i rezerwowanie książek	30
5.4. Nieprzyjemne sytuacje	31

6.	W czytelni	32
6.1.	Kilka informacji o czytelni	32
6.2.	Przy wejściu do czytelni	33
6.3.	Przy ladzie biblioteczej	33
6.4.	Kopiarki i czytniki	35
7.	Katalog online – OPAC	36
7.1.	OPAC i katalog kartkowy	36
7.2.	Jak korzysta się z OPAC-a	37
7.3.	Wyszukiwanie rzeczowe w OPAC-u	38
7.4.	Zamawianie i rezerwowanie książek w OPAC-u	40
7.5.	Co zrobić jeśli... ..	41
8.	Szukanie i zamawianie czasopism	41
8.1.	Katalog czasopism	41
8.2.	Katalog mikrofiszowy	42
8.3.	Zamówienie czasopisma	42
8.4.	Poszukiwanego czasopisma nie ma w danej bibliotece... ..	43
9.	Wypożyczanie międzybiblioteczne	44
9.1.	W wypożyczalni międzybibliotecznej	44
9.2.	Rewers wypożyczenia międzybibliotecznego	44
9.3.	Odebranie książek w wypożyczalni międzybibliotecznej	45
10.	Oddział informacji	46
10.1.	Informacje rzeczowe	46
10.2.	Informacje bibliograficzne	47
10.3.	Informacje i pytania bibliotekarzy i bibliotekarek	48
	Słowniczek polsko-niemiecki	51
	Słowniczek niemiecko-polski	57

Inhaltsverzeichnis

Przedmowa	9
Vorwort	13
1. Im Eingangsbereich der Bibliothek	17
1.1. Erste Informationen	17
1.2. Öffnungszeiten	17
1.3. Das Falblatt	18
1.4. Führungen durch die Bibliothek	18
1.5. Was in einer Bibliothek auch wichtig ist	18
2. Die Anmeldung	19
2.1. Das Formular	19
2.2. Die Benutzungsordnung	19
2.3. Die Benutzerkarte	20
3. Der Alphabetische Katalog	20
3.1. Ein paar Informationen über den Alphabetischen Katalog	20
3.2. Der Verfasser	21
3.3. Der Titel eines Buches	21
3.4. Erscheinungsort und -jahr	22
3.5. Die Signatur	22
3.6. Was noch alles auf einer Katalogkarte stehen kann	23
3.7. Ein Buch wird bestellt	24
4. Die Sachkataloge	25
4.1. Ein paar Informationen über Sachkataloge	25
4.2. Der Schlagwortkatalog	27
4.3. Der Systematische Katalog	28
5. In der Leihstelle	29
5.1. Die Ausleihe	29
5.2. Die Rückgabe entliehener Bücher	30
5.3. Verlängern und Vormerken von Büchern	30
5.4. Unangenehme Situationen	31

6.	Im Lesesaal	32
6.1.	Einige Informationen über den Lesesaal	32
6.2.	Am Eingang des Lesesaals	33
6.3.	An der Lesesaaltheke	33
6.4.	Kopierer und Lesegeräte	35
7.	Der OPAC	36
7.1.	OPAC und Zettelkatalog	36
7.2.	Wie man einen OPAC benutzt	37
7.3.	Die Sachrecherche im OPAC	38
7.4.	Bestellen und Vormerken im OPAC	40
7.5.	Was tun, wenn...?	41
8.	Zeitschriften suchen und bestellen	41
8.1.	Der Zeitschriftenkatalog	41
8.2.	Der Mikrofichekatalog	42
8.3.	Die Bestellung einer Zeitschrift	42
8.4.	Die gesuchte Zeitschrift ist in der Bibliothek nicht vorhanden... ..	43
9.	Die Fernleihe	44
9.1.	In der Fernleihstelle	44
9.2.	Der Fernleihschein	44
9.3.	Das Abholen von Büchern in der Fernleihstelle	45
10.	Das Informationszentrum	46
10.1.	Sachinformationen	46
10.2.	Bibliographische Informationen	47
10.3.	Auskünfte und Fragen der Bibliothekare und Bibliothekarinnen ...	48
	Wörterverzeichnis polnisch-deutsch	51
	Wörterverzeichnis deutsch-polnisch	57